### **Sunday Services on Youtube Channel**

https://www.youtube.com/channel/UC-45Fm-OBwQMd4Te0mEg sg

# **NEW LIFE**

# **English Worship Service**

Chinese Christian Church of Greater Washington, DC 7716 Piney Branch Road, Silver Spring, Maryland 20910 www.cccgw.org (301) 587-0033

> Sunday Worship DEC. 10TH, 2023 10:00AM

> > Call to Worship

**Praise and Worship** 

**Congregational Prayer** 

Dan Tam

**Scripture Reading** 

Philippians 4:6-7 Sue Ip

Message
"The Peace of God"
Rev. David Rim

Offering

Response

**Benediction** 

**Announcements** 

Sang Ip

Audio: Annie Chaves Video/Stream: Steve Lee Usher / Greeter: Sang Ip

#### **Announcements**

## **Announcement from Treasurer Department**

To ensure that your December offerings are recorded as part of your 2023 giving, CCC has to receive the checks on or before Sunday, December 31. Due to the holiday season, there may be delays with the post office, so please mail the offerings as soon as you can.

#### **CCCGW Chinese School Christmas Celebration**

Thank God for all the blessings to our church Chinese School. The last school day of this semester is next Sunday Dec. 10<sup>th.</sup> We will hold a celebration party and the students will perform during the second class (2:30-3:30 pm) period of that day. Please join the celebration. All are welcome.

### **Christmas Eve Combined Service & Baptism**

Christmas Eve service on Sunday (12/24). will be a combined service, and will include baptism. For those who are affirmed to be baptized or need their membership to be transferred, please contact our Pastors or Elders.

- 1. The combined service will begin at 10:30 am at church.
- 2. The official board will host a Welcome Breakfast 9:15-10:00 AM in the Fellowship Hall. Everyone is welcome!
- 3. Adult Sunday school will be canceled on that day.

## **Church Service Department Announcement**

Thank God that we have a large and functional kitchen to cook delicious lunch every Sunday for our brothers and sisters at church. We just want to remind you to use smaller bills when making your purchase (Adult: \$4 each; Child: \$2 each). Please try to AVOID using \$20 or larger denominations bill for an individual lunch fee. We do appreciate your cooperation.

## Missionary of the Month - Arthur and Lucy Yang in South Africa

Partnering with local churches to reach African youth as well as Chinese immigrants in South Africa and other African nations. Please find the details in the insert page.

## **EM Weekly Prayer Meeting with New Link**

For all those who are interested in spending time in prayer with fellow church members, come and join our Wednesday Evening Prayer Meeting at 8PM online. For more information, contact Elder Stan. The New link is: https://meet.google.com/ufq-rkyn-cut

Get Free Tickets to Museum of the Bible: Please Contact Alice Yang (ywalice7716@gmail.com) for details.

### Sign up for CCCGW Text Message

Please sign up for our church's text messaging to keep up-to-date with church events. **Text "cccgw" to 84576. Then follow the link to sign up.** 

#### **Prayer List**

Pray for our church coming events:

Christmas Combined Worship Service on Dec.24<sup>th</sup> @ 10:30 AM.

# Last Sunday 12/03/2023 Combined Worship Service Attendance

English Service: 65	online: 10; onsite: 55 in person	
Chinese Service: 94	online: 17; onsite: 77 in person	
English Sunday School: 30	Chinese Sunday School: 31	
Children Worship: 6	Children Sunday School: 14	
Middle & High School Students Su	nday School: 10	

Offering for Last Sunday 12/03/2023

	General Fund	\$ 14,986	Missions Fund	\$ 2,033	Flower Fund	\$ 100
Chinese School Fund		\$ 299	Total	\$ 17,418		

#### **Sunday School Arrangement**

### **English Sunday-School (In Person)**

Time: 11:30 AM-12:30 PM Every Sunday

Classroom: 201A/B

Topic: Moses and the First Mountain

Teacher: Pastor David Rim

#### Middle School/High School Sunday-School (In Person)

Time: 11:30 AM-12:30 PM Every Sunday

Classroom: 203

Topic: The Book of Jeremiah and Lamentations

Teacher: Dan Tam

#### Adult Chinese Sunday-School Class A & Class B (Hybrid Set)

Time: 10:00-11:00 AM Every Sunday Classroom: 201 (Class A) / 202 (Class B)

Class A Teachers: Shu-peng Ho, Mark Lin, Xingfu Chen. Video call link: <a href="https://meet.google.com/ndq-sifi-osy">https://meet.google.com/ndq-sifi-osy</a>

Meeting ID: ndq-sifi-osy; Or dial: (US) +1 541-900-5097

PIN: 285 998 999#

Class B Teachers: Pastor Zhao, Guozhang Yu, Zhiyong Mike Zhang, Kun Zhang

Google Meet joining info

Video call link: https://meet.google.com/qyx-txkj-wxk

Or dial: (US) +1 567-334-1055

PIN: 154 806 981#

### **Children's Worship**

Time: 10:00-11:00 AM Every Sunday

Classroom: Room 204

Teacher: Kuang Wei and Grace

Pre-School & Kingdergarden-2nd Grade Sunday-School (In Person)

Time: 11:30 AM-12:30 PM Every Sunday

Classroom: Room 204

Teachers: Sharon Tam and Yaoyuan Liang

3rd-5th Grade 3-5 Sunday-School Classroom Updated (In-Person Only)

Time: 11:30 AM-12:30 PM Every Sunday

Classroom: Room 202

Teacher: Kuang Wei and Grace

\*\*Nursery and Toddler rooms are available during both English and Chinese service. Please contact Grace Wei or our Pastors for more information.

POC: Chris Chevalier Arthur and Lucy Yang, South Africa 杨飞弟兄和厉彦如姊妹 Partnering with local churches to reach African youth as well as Chinese immigrants in South Africa and other African nations 與當地教會合作, 傳福音給非 裔的年輕人及在南非的中國移 民和其他國籍的人



Arthur and Lucy Yang immigrated to South Africa from China. After college, they served at various Chinese churches for 13 years; they left in 2015 for a two-year training program at Word of Life Bible Institute in New York. They returned to South Africa in 2017 as Word of Life missionaries. Based in Johannesburg, the couple conduct outreach through youth-centered activities and events. They work with local churches to fulfil the Great Commission through evangelism and discipleship training.

杨飞弟兄和厉彦如姊妹都是從中國移民到南非的。在完成他們的大學並在不同的中國教會 服事13年後,他們於2015年前往紐約州北部參加了聖經生命聖言學院為期兩年的培訓課

程。2017年畢業後,他們回到南非,成為宣教士。這對夫婦以 Johannesburg 為基地,將他們的技能和知識用於外展工作,通過各種青年為中心的活動接觸年輕人,作門徒訓練。他們的異像是通過與當地的教會合作,帶領人信主,完成大使命,也裝備信徒,使他們也能傳福音給其他人。

#### Ministry

• Thankfulness: In their recent evangelism event, Arthur and Lucy and the team were divided into four groups into different churches in three provinces. There were 231 gospel conversations and 53 professions of faith. Praise the Lord for His goodness and faithfulness.

在最近的福音活動中,楊飛弟兄和厲彥如姐妹以及他們的團隊被分為四組分別到三個省四個不同教會服

- 事。他們一共和231個青少年傳福音,其中一共有53個做了決志禱告。讚美神的慈愛和信實。
  - **December camps:** They will have four camps in total in Dec in different places. Please pray for camp speakers and counsellors. May God prepare the attendees' (youth and teens) heart to receive salvation. 他們在 12 月份一共有四個營會,请为此代禱。也為参加营会孩子们和青少的心和他们的救恩,儿童与青少

营会的两位讲员,陪谈员,还有营会服事人员禱告。

- **Mozambique Mission Trip:** They both need VISAs to Mozambique for a mission camp at the end of Dec. Please pray they can arrive smoothly at Mozambique, especially for the visa process.
  - 他們近期都需要莫桑比克的簽證以便參加月底的宣教營會。請為他們能順利入境禱告。
- **Discipleship Program:** They will restart their discipleship program in 2024. Please pray for wisdom and guidance with the many details involved.

請為他们重啟 2024 门训中心代祷,包括招生,门训学习的安排等等细节。